

中国大陆的羽管键琴

羽管键琴在中国的历史，可能比你想像的更悠久。Joyce Lindorff教授（上世纪九十年代旅居香港，现美国Temple大学任教）研究西方音乐与乐器在中国的传播多年。第一架羽管键琴由天主教传教士利玛竇（Matteo Ricci, 1552 – 1610）作为礼物从欧洲传入中国。之后，西方工匠甚至开始在中国制造键盘乐器。另一位传教士音乐家德里格（Teodorico Pedrini, 1671 – 1746）则在中国度过了后半生：他的一些作品现存于中国国家博物馆。可惜这些乐器的相关资料早已遗失。因缺乏专业维护，这些乐器在西方音乐家和工匠离开不久后也逐渐损坏。

最近网络上有文章错误地提到，中国大陆地区只有几架羽管键琴。

尽管本表列出了分布各地的三十多架古键琴，但对国外音乐家来说，想找到用于演出和大师班的乐器一直很困难。经常有代理、独奏家和乐团（Academy of Ancient Music、Les Arts Florissants、The English Concert、Freiburg Baroque、Tafelmusik……等等）询问我是否有符合他们需求的乐器以及乐器的具体状况。

很不幸演奏家们经常被迫使用电子键盘代替羽管键琴。当然，相比美妙的羽管键琴，电子键盘是非常糟糕的替代品。不同机构之间也很少合作，例如有一次音乐会，筹办方不得不从另一机构租借羽管键琴，而租借费高达5000美元。为了解决琴的问题，有些乐团必须聘请优秀的技师随行，甚至有时为携带一架质量和状况令人放心的琴而花费不菲。

由于缺乏日常维护的传统/观念，我曾听说某机构的一架琴被偷偷换成了次品，而不是接受简单但专业的保养服务。在一些人的观念中，筹集大笔资金购买一架新乐器要比固定维修更简单。但相比之下，若能有周期性的预算用于维护乐器和保值，岂不更好？

最初Joyce Lindorff教授激起了我访问中国的兴趣——我依然记得那份来自西安的传真从我的老式传真机里出来：“我们的羽管键琴需要大规模的维修，请带上修复材料！”于是，1994年我开始了中国之旅。之后我陆续见到了下表所列的一些乐器。照片和更多详情请见我网站的中国大陆的羽管键琴页。您也可以从链接中找到其他相关的故事——比如1996年我带着我的古钢琴与Florilegium乐团访问北京——中国第一次古钢琴演奏会——或者2010年世博会期间在上海寻找一架合适的羽管键琴所遇到的困难。

由此可见，在中国人们对于古乐的兴趣不断增长。若您认为本列表中的信息有错误或遗漏，或者您在中国举行的古乐活动需要任何协助，请与我联系。

凱銳·彼彼
中文翻译：李宗懋、李玮聪

©2015 CBH

北京 Marc Ducornet Franco-Flemish Double-manual harpsichord 2006, CHINA NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA
 Marc Ducornet & Emmanuel Danset Ruckers/Hemsch French Double-manual harpsichord 2014, PRIVATE OWNERSHIP
 Goble Double-manual harpsichord, ANTIQUE PIANO EXHIBITION SALON
 Frank Hubbard French Double (#189) 1977 after Hemsch, PRIVATE OWNERSHIP
 Donald Katz Franco-Flemish Double 1973, PRIVATE OWNERSHIP
 Joop Klinkhamer Franco-Flemish Double-manual harpsichord 1982, rebuilt Willard Martin 1998, MUSICOLOGY DPT, CENTRAL CONSERVATORY
 Morley Small Clavichord, ANTIQUE PIANO EXHIBITION SALON
 Von Nagel Flemish Double harpsichord 2008 after Couchet, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Neupert Couperin model Double-manual harpsichord c1950 (redecorated white), MUSICOLOGY DPT, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord 2012 (landscaped lid), MIDDLE SCHOOL AFFILIATED with CENTRAL CONSERVATORY
 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord, FORBIDDEN CITY CONCERT HALL
 Neupert Antunes model Single-manual harpsichord 2013, JIAN LI PERCUSSION
 Neupert Antunes model Single-manual harpsichord 2014, JIAN LI PERCUSSION
 Nicola Paoli Italian harpsichord 1990 after Grimaldi, PRIVATE OWNERSHIP [whereabouts now uncertain]
 Roberts & Brazier Neapolitan harpsichord 2010, CHINA PHILHARMONIC ORCHESTRA
 Sassmann Single-manual harpsichord, PRIVATE OWNERSHIP
 Sperrhake Model 161 Double-manual harpsichord, UNKNOWN OWNERSHIP
 Michael Walker Double-manual harpsichord after Dulcken, CHINA CONSERVATORY of MUSIC
 Michael Walker Fortepiano after Walter, CHINA CONSERVATORY of MUSIC
 Zhao Dongsheng & Ted Turner Double-manual harpsichord 1985, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Zhao Dongsheng copy of the above Double-manual harpsichord, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Zhao Dongsheng Double-manual harpsichord 2010, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Zhao Dongsheng Spinete 2015, CENTRAL CONSERVATORY of MUSIC
 Zuckermann Flemish Double Harpsichord III, built by Herbert Huestis, Vancouver 1982, PRIVATE OWNERSHIP
 Wolfgang Zuckermann (?) Italian Harpsichord kit early 1970s (landscaped lid), ANTIQUE PIANO EXHIBITION SALON

广州 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord 1995, XINGHAI CONCERT HALL
 Zuckermann "King of Sweden" Fretted Clavichord kit 2010, PRIVATE OWNERSHIP
 Spinete (?), UNKNOWN MUSUEM [possibly confused with SHENZHEN PIANO MUSEUM below?]

上海 Bizzi Studio model harpsichord 2011, SHANGHAI CONSERVATORY of MUSIC
 Bizzi Continuo model harpsichord 2012, SHANGHAI CONSERVATORY of MUSIC
 Bizzi French Double harpsichord 2011 after Goermans/Taskin, MIDDLE SCHOOL affiliated with SHANGHAI CONSERVATORY of MUSIC
 Bizzi "Couchet" model harpsichord 2013, MIDDLE SCHOOL affiliated with SHANGHAI CONSERVATORY of MUSIC
 Nikolaus Damm Italian harpsichord 2004 after RCM Trasuntino 1531, PRIVATE OWNERSHIP
 Hubbard Flemish Single-manual harpsichord by Sato 1987, SHANGHAI SYMPHONY ORCHESTRA
 Kawai Spinete, SHANGHAI BAROQUE CHAMBER ORCHESTRA
 Neupert Bach model harpsichord 1961, SHANGHAI CONSERVATORY of MUSIC
 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord, SHANGHAI ORIENTAL ART CENTER
 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord, SHANGHAI POLY GRAND THEATRE
 Neupert Hemsch model Double-manual harpsichord 2012, PRIVATE OWNERSHIP
 Roberts & Brazier Neapolitan harpsichord, Los Angeles 2010, SHANGHAI CONSERVATORY of MUSIC
 Akira Sato Flemish Single harpsichord 2004, SHANGHAI BAROQUE CHAMBER ORCHESTRA

深圳 Morley Pentagonal Virginal 1960, SHENZHEN PIANO MUSEUM
 Morley Clavichord 1964, SHENZHEN PIANO MUSEUM
 Morley Clavichord 1966, SHENZHEN PIANO MUSEUM

太原 Neupert Antunes model Single-manual harpsichord 2014, JIAN LI PERCUSSION

天津 Morley Taskin model French Double harpsichord 2008, TIANJIN GRAND THEATRE

武汉 Neupert Antunes model Single-manual harpsichord 2013, WUHAN PHILHARMONIC ORCHESTRA
 Van Emmerick 1987 Double-manual harpsichord after Dulcken, WUHAN CONSERVATORY of MUSIC

西安 Ted Turner & Huang Xiaomiao Double-manual harpsichord 1985, XI'AN CONSERVATORY of MUSIC

厦门 Maendler-Schramm harpsichord c1931, GULANGYU PIANO MUSEUM
 Hugh Craig Double-manual harpsichord 1985, GULANGYU PIANO MUSEUM

郑州 Neupert Blanchet model Double-manual harpsichord, HENAN ART CENTER